

Sept.14, 2026

Những thay đổi về Gánh nặng xã hội bắt đầu có hiệu lực từ ngày 18 tháng

Nhiều người không phải lo lắng gì về gánh nặng xã hội

Bộ Nội An Hoa Kỳ (Department of Homeland Security, DHS) đã ra quy định cuối cùng thay đổi cách xác định gánh nặng xã hội được tạo lập thể nào trong một số loại hồ sơ di trú. Sự thay đổi này sẽ cho phép các viên chức di trú xem xét nhiều loại phúc lợi xã hội hơn khi xác định liệu một cá nhân có phải là gánh nặng cho xã hội hay không. Điều này sẽ bao gồm tất cả các chương trình phúc lợi của địa phương, tiểu bang hay liên bang dựa trên cơ sở thu nhập (còn được gọi là “kiểm định thu nhập”) ví dụ như chương trình bảo hiểm y tế, hỗ trợ thực phẩm, giúp đỡ về nhà ở, trợ cấp tiền mặt, và hỗ trợ trông trẻ. Quy định này có hiệu lực kể từ ngày 18 tháng Chín năm 2026.

Yêu cầu về gánh nặng xã hội không áp dụng cho tất cả mọi người. Nhiều người nhập cư được miễn trừ do tình trạng di trú của mình và không phải lo lắng về việc bị coi là gánh nặng xã hội. Vì luật di trú rất phức tạp, mọi người nên hiểu quy định này được áp dụng như thế nào đối với tình trạng di trú cụ thể của mình trước khi quyết định có xin phúc lợi hay sử dụng phúc lợi hay không.

Điều này có ý nghĩa gì đối với quý vị

- Sự thay đổi về quy định liên bang này không thay đổi việc ai có đủ điều kiện nhận phúc lợi. Nếu quý vị đủ điều kiện nhận phúc lợi, quý vị vẫn có thể xin phúc lợi và nhận các phúc lợi này.
- Những đối tác có uy tín đã chia sẻ việc xác định gánh nặng xã hội áp dụng và không áp dụng với ai. Gánh nặng xã hội CÓ THỂ áp dụng với quý vị nếu:
 - quý vị dự định nộp đơn xin thẻ xanh theo diện gia đình bảo lãnh
 - quý vị có thẻ xanh hay là một Cư dân Vĩnh viễn Hợp pháp (Lawful Permanent Resident, LPR) nhưng rời Mỹ hơn 6 tháng

Những thay đổi về Gánh nặng xã hội bắt đầu có hiệu lực từ ngày 18 tháng

- Gánh nặng xã hội KHÔNG áp dụng với quý vị nếu quý vị là công dân Mỹ, hoặc nếu quý vị đang xin hoặc đang xin gia hạn:
 - Chương trình Hành động Trì hoãn đối với Người tới Mỹ khi còn là Trẻ em (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA)
 - Tình trạng được Bảo hộ Tạm thời (Temporary Protected Status, TPS)
 - Quy chế tị nạn hay tình trạng người tị nạn (Asylum or refugee status)
 - Quy chế người sống sót trong các vụ việc bạo lực gia đình, buôn người, hoặc tội phạm nghiêm trọng (thị thực (visa)WAVA, T, hay U)
 - Tình trạng Người nhập cư Vị thành niên Đặc biệt (Special Immigrant Juvenile Status, SIJ)
- Đối với một người bị xác định là gánh nặng xã hội đang xin visa, xin được chấp nhận, hay xin đổi tình trạng di trú trước ngày 18 tháng Chín năm 2026, Bộ Nội An Hoa Kỳ sẽ áp dụng quy định năm 2022. Điều này có nghĩa là Bộ Nội An Hoa Kỳ sẽ chỉ coi những ai nhận hỗ trợ SSI (Thu nhập An sinh Bổ sung), TANF (Hỗ trợ Tạm thời dành cho Gia đình Khó khăn), và Chăm sóc Lâu dài trong một Cơ sở chăm sóc là gánh nặng xã hội. Phúc lợi do thành viên gia đình của người đó nhận sẽ không được tính vào việc xem xét liệu người đó có phải là gánh nặng xã hội hay không.

Xin giúp đỡ ở đâu

Những người có câu hỏi về tình hình cụ thể của mình nên liên hệ với Đường dây nóng về Phúc lợi Xã hội của Trung tâm Luật Oregon (Oregon Law Center) và Dịch vụ Trợ giúp Pháp lý Oregon (Legal Aid Services of Oregon) ở số 1-800-520-5292. Giờ làm việc của Đường dây nóng:

Thứ Hai: 1h–4h chiều

Thứ Ba: 9h30 sáng –12h30 trưa

Thứ Tư: 9h30 sáng –12h30 trưa

Thứ Năm: 1h–4h chiều

Chúng tôi sẽ chia sẻ thêm hướng dẫn và nguồn thông tin cho nhân viên và đối tác cộng đồng khi có được các thông tin đã xác thực.

Vui lòng đọc [chính sách của ODHS](#) về cách chúng tôi xử lý thông tin di trú và quyền công dân như thế nào

Những thay đổi về Gánh nặng xã hội bắt đầu có hiệu lực từ ngày 18 tháng

- Hãy sử dụng các [thẻ đồ "Biết Quyền của Mình"](#) để giúp quý vị hiểu được quyền của mình

Quý vị cũng có thể tìm thông tin và nguồn hỗ trợ đáng tin cậy ở [trang mạng của Văn phòng Phát triển Người nhập cư và Người tị nạn \(Office of Immigrant and Refugee Advancement, OIRA\)](#), bao gồm các nguồn thông tin hỗ trợ người nhập cư, người tị nạn, và các gia đình có tình trạng di trú hỗn hợp ở Oregon.

Các tài liệu trên trang này không nhằm mục đích và không nên được xem là tư vấn pháp lý.